



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ &  
ΤΡΟΦΙΜΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ  
ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ**

**Ταχ.Δ/ση:Ιπποκράτους 3-5  
Ταχ.Κώδικας:10164 Αθήνα  
Πληροφορίες:Α.Φονταρά  
Τηλέφωνο:212 4498  
FAX: 3617103**

**Αθήνα 6-7-2004**

**Αριθ.Πρωτ.: 107811**

- ΠΡΟΣ: 1 ΧΕΛΛΑΦΑΡΜ Α.Ε.  
Φλέμιγκ 15  
151 23 Μαρούσι, Αθήνα  
(με απόδειξη)**
- 2. Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις  
α. Δ/νσεις Γεωργίας  
Έδρες τους  
β. Δ/νσεις Εμπορίου  
Έδρες τους**
- 3. Μπενάκειο Φυτοπαθολογικό  
Ινστιτούτο  
Τμήμα Ελέγχου Γεωργικών  
Φαρμάκων  
Εκάλης 2, 14561 Κηφισιά**
- 4. Τμήματα Β', Γ' & Ε' της Δ/νσής μας  
ΚΟΙΝ.:Αποδέκτες Π.Δ**

**ΘΕΜΑ: Χορήγηση οριστικής έγκρισης  
κυκλοφορίας στο  
φυτοπροστατευτικό προϊόν,  
(απολυμαντικό εδάφους)  
ΧΕΛΛΑΠΑΜ 51 SL.**

**Α Π Ο Φ Α Σ Η**

**Ο**

**ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ**

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του Ν.721/77 “για τη έγκριση κυκλοφορίας και τον έλεγχο των γεωργικών φαρμάκων” και ειδικότερα το άρθρο 2 παρ.2.και το άρθρο 5 παρ.8.
2. Τη με αριθ.85418/24-8-88 (ΦΕΚ674/Β/13-9-88) απόφασή μας για “την τεχνική και τις μεθόδους ελέγχου γεωργικών φαρμάκων ” Κεφ Β.,παρ.1.
3. Τη με αριθ. 83345/28-7-88 (ΦΕΚ 599/Β/24-8-88)απόφασή μας όσον αφορά τον καθορισμό και την τυποποίηση της σήμανσης και των προφυλάξεων των γεωργικών φαρμάκων καθώς και το με αριθ. 115/15-5-97 (ΦΕΚ 104/Α/30-5-97) Π.Δ.
4. Τη με αριθ. 265/2002/ 3-9-2002 (ΦΕΚ 1214/Β'/19.9.2002) ΚΥΑ με θέμα την “ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση επικίνδυνων παρασκευασμάτων”, καθώς και τη με αριθ. 108114/30-7-2003 (ΦΕΚ 1121/Β'/8-8-2003) απόφασή μας, με θέμα τη «διαδικασία και προϋποθέσεις εφαρμογής της ΚΥΑ 265/2002 στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα και βιοκτόνα».
5. Τη με αριθ.110028/22-10-02 απόφασή μας με την οποία χορηγήθηκε η με αριθ. **6879** οριστική έγκριση κυκλοφορίας στο όμοιο με το αιτούμενο σκεύασμα RAISAN 51 SL.

6. Τη με αριθ. 230642/15-3-2004 (Β' 525/23-3-2004) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων για «ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων Ευάγγελο Μπασιάκο και Αλέξανδρο Κοντό», όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε.
7. Τις από 25-2-04 και 5-5-04 αιτήσεις της ενδιαφερόμενης εταιρείας καθώς και το από 5-5-04 πρωτόκολλο εξέτασης του σχετικού φακέλου.

### **Αποφασίζουμε**

- I. Χορηγούμε οριστική έγκριση κυκλοφορίας με αριθμό **6965** στο φυτοπροστατευτικό προϊόν (απολυμαντικό εδάφους) με τα ακόλουθα στοιχεία:
  1. **Εμπορικό όνομα:** ΧΕΛΛΑΠΑΜ 51 SL
  2. **Μορφή:** Πυκνό Διάλυμα (SL)
  3. **Εγγυημένη σύνθεση:** metham sodium 51% β/ο,  
βοηθητικές ουσίες: 58% β/β
  4. **Καθαρότητα technical** από το οποίο παρασκευάζεται το σκεύασμα: 42 % min του οίκου LAINCO S.A., Ισπανία.
  5. **Παρασκευαστής:** ΧΕΛΛΑΦΑΡΜ Α.Ε., Φλέμιγκ 15, 151 23 Μαρούσι
  6. **Αντιπρόσωπος:** -
  7. **Τυποποιητής:** LAINCO S.A., Βαρκελώνη, Ισπανία
  8. **Συσκευαστής:** ΧΕΛΛΑΦΑΡΜ Α.Ε., Αγ. Ιωάννης, Στυλίδα
  9. **Συσκευασία.:** **9α. Είδος –Μέγεθος:** Δοχεία 5, 10, 12, 15, 16, 20, 24 και 30 λίτρων  
**9β. Υλικό:** Πλαστικό HDPE, PVC

#### **10.Στόχος για τον οποίο προορίζεται-Τρόπος δράσης:**

Απολυμαντικό για την απολύμανση εδάφους, πριν την εγκατάσταση των καλλιεργειών. Καταπολεμά ορισμένους νηματώδεις, μύκητες εδάφους και βλαστώνοντες σπόρους ζιζανίων. Επίσης χρησιμοποιείται για την απολύμανση μιγμάτων χώματος (κομπόστες). Δρα με τους ατμούς ισοθιοκυανικού μεθυλίου που παράγονται κατά τη διάσπασή του στο έδαφος.

#### **11.Τρόπος εφαρμογής:**

Η εφαρμογή του ανάλογα με την έκταση που πρόκειται να απολυμανθεί, γίνεται με ποτιστήρι, με ψεκαστήρα, με τεχνητή βροχή καθώς και με ειδικούς εγχυτήρες όταν εφαρμόζεται στις γραμμές σποράς ή φύτευσης.

#### **12.Τρόπος παρασκευής του διαλύματος.**

Προσθέτουμε τη συνιστώμενη δόση σκευάσματος στην ανάλογη ποσότητα νερού και αφού αναδεύσουμε κάνουμε στη συνέχεια την εφαρμογή.

#### **13.Φάσμα δράσης**

	<b>ΣΤΟΧΟΙ</b>	<b>ΔΟΣΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ</b>
<b>3.1 ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ</b> <u>ΕΔΑΦΟΥΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ</u> <u>ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ</u> <u>ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ</u>	<u>ΝΗΜΑΤΩΔΕΙΣ</u> Εκτός από τους κυστονηματώδεις όπως του γένους Heterodera <u>ΜΥΚΗΤΕΣ ΕΔΑΦΟΥΣ</u> Φυτόφθορα	<u>Κανονικά εδάφη</u> 1-1,25 λίτρα σε 10 λίτρα νερό για 10 τετρ.μέτρα εδάφους <u>Βαριά και υγρά εδάφη</u> 1,5 λίτρα σε 10 λίτρα νερό

(Phytophthora spp)	για 10 τετρ.μέτρα εδάφους.
Πύθιο (Pythium spp)	<b><u>Πολύ βαριά-συνεκτικά εδάφη</u></b>
Σκληρωτία (Sclerotinia spp)	2 λίτρα σε 10 λίτρα νερό για 10 τετρ.μέτρα
Φουζάριο (Fusarium spp)	εδάφους.
Βερτιτσίλλιο (Verticillium spp)	
Ριζοκτόνια (Rhizoctonia spp)	

<b><u>ZIZANIA</u></b>	Για τα ζιζάνια 0,5 λίτρα σε 10 λίτρα νερό για 10 τετρ.μέτρα εδάφους.
Βλαστώνοντες σπόροι ζιζανίων σε βάθος μέχρι 25 εκατ. (Νεραγριάδα, Λουβουδιά, Γλυστρίδα, Σετάρια, Αγριοτοματιά, Βέλιουρας κ.λ.π.)	Ειδικά για την οξαλίδα 0,5 λίτρα σε 20 λίτρα νερό για 10 τετρ.μέτρα.

13.2.ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ  
ΜΙΓΜΑΤΩΝ  
ΧΩΜΑΤΟΣ  
(κομπόστες)

1,25 λίτρα σε 10 λίτρα  
νερό για 10 τετρ.μέτρα  
χώματος.

## ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

### 1.Απολύμανση εδάφους

Το έδαφος που θα απολυμανθεί πρέπει να είναι ψιλοχωματισμένο και να υπάρχει αρκετή εδαφική υγρασία (να βρίσκεται στο ρώγο του ) και η θερμοκρασία του σε βάθος 10 εκ.πρέπει να κυμαίνεται από 10°-30°C.

Η εφαρμογή γίνεται έτσι ώστε η συνιστώμενη ποσότητα **ΧΕΛΛΑΠΙΑΜ 51 SL** να κατανεμηθεί ομοιόμορφα σε όλη την επιφάνεια του αγρού.

Αμέσως μετά, συνιστάται ελαφρύ πότισμα με τεχνητή βροχή ώστε να δημιουργηθεί επιφανειακή κρούστα και να περιορίζεται έτσι η διαφυγή των αερίων από το έδαφος. Αν δεν υπάρχει τέτοια δυνατότητα συνιστάται πότισμα με 10-15 λίτρα νερό ανά τετρ.μέτρο για τα σπορεία και 25-40 λίτρα για τις υπόλοιπες περιπτώσεις ώστε το **ΧΕΛΛΑΠΙΑΜ 51 SL** να πάει στο βάθος που πρέπει.

Εάν μετά την εφαρμογή του γεωργικού φαρμάκου επικρατεί ξηρασία πρέπει να γίνουν ελαφρά ποτίσματα τις επόμενες ημέρες.

Οκτώ (8) ημέρες, μετά την εφαρμογή του φαρμάκου πρέπει να γίνει ένα επιφανειακό φρεζάρισμα για να αεριστεί το χώμα χωρίς όμως να ανακατευθεί με μη απολυμασμένο χώμα.

### 2.Απολύμανση μιγμάτων χώματος (κομπόστα)

Απλώστε το μίγμα του χώματος (κομπόστα) σε προετοιμασμένο χώρο σε στρώμα πάχους 10 εκ. και ποτίστε με το σκεύασμα στη συνιστώμενη δόση και αμέσως μετά με 10-15 λίτρα νερό για κάθε τετραγωνικό μέτρο. Συνεχίστε την ίδια εργασία με το επόμενο στρώμα της

κομπόστας. Μετά από 10-12 ημέρες από την εφαρμογή, αρχίστε το ανακάτεμα των διαφόρων στρωμάτων της κομπόστας, επαναλαμβάνοντας κάθε 2-3 ημέρες και συνολικά για 3-4 φορές ώστε να απελευθερωθούν οι ατμοί του ισοθειοκυανικού μεθυλίου. Η απολυμασμένη κομπόστα μπορεί να χρησιμοποιηθεί 3 εβδομάδες μετά την εφαρμογή του σκευάσματος.

#### **ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ-ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

-Μπορείτε να απολυμάνετε τα διάφορα εργαλεία εμβαπτίζοντας τα σε διάλυμα που περιέχει 1 λίτρο **ΧΕΛΛΑΠΑΜ 51 SL**, σε 10 λίτρα νερό

Η σπορά ή η φύτευση των καλλιεργειών μπορεί να γίνει:

**α.** 15 ημέρες μετά την εφαρμογή σε εδάφη ελαφρά ή μέσης σύστασης

**β.** 20 ημέρες μετά την εφαρμογή σε εδάφη βαριά, υγρά και συνεκτικά

**γ.** 30 ημέρες μετά την εφαρμογή αν κατά την εφαρμογή του και μετά από αυτή επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες.

Τα ανωτέρω χρονικά όρια απαιτούνται για να απαλλαγεί το έδαφος από τους παραγόμενους ατμούς.

-Στον καπνό να χρησιμοποιείται η μικρή δόση για κάθε τύπο εδάφους και να γίνεται κάλυψη με πλαστικό αμέσως μετά την εφαρμογή.

-Μη το χρησιμοποιείτε όταν η θερμοκρασία είναι πάνω από 32°C.

-Μη το χρησιμοποιείτε σε απόσταση μικρότερη των 3 μέτρων από άλλες καλλιέργειες.

#### **14. Φυτοτοξικότητα:**

Το σκεύασμα δεν είναι φυτοτοξικό στις καλλιέργειες εφόσον εφαρμόζεται στις δόσεις και με τους τρόπους που συνιστάται.

#### **15. Συνδυαστικότητα:**

Το σκεύασμα δεν συνδυάζεται με άλλα γεωργικά φάρμακα. Εφαρμόζεται μόνο του.

#### **16. Σημάνσεις. Τοξικότητας:** Χn, Επικίνδυνο, Xi, Ερεθιστικό

Σταυρός του Αγίου Ανδρέα

#### **17. Κίνδυνοι για τον άνθρωπο (R. Φράσεις):**

(R10) Εύφλεκτο.

(R22) Βλαβερό σε περίπτωση κατάποσης.

(R36/37/38) Ερεθίζει τα μάτια, το αναπνευστικό σύστημα και το δέρμα.

#### **18. Κίνδυνοι για το οικοσύστημα (RO φράσεις):**

(RO5) Τοξικό για τα ψάρια.

#### **19. Προφυλάξεις για το χρήστη και τη δημόσια υγεία (S και SY φράσεις):**

(S1/2) Φυλάξτε το κλειδωμένο και μακριά από παιδιά

(S13) Φυλάξτε το μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.

(S20/21) Όταν το χρησιμοποιείτε μην τρώτε, μην πίνετε μην καπνίζετε.

(S23) Μην αναπνέετε τους ατμούς του σκευάσματος ή του διαλύματος.

(S24/25) Αποφεύγετε επαφή με το δέρμα και με τα μάτια.

(S26) Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό για 15 λεπτά και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

(S28) Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

(S36/37/39) Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία, γάντια και συσκευή προστασίας ματιών /προσώπου.

- (S44) Εάν αισθανθείτε αδιαθεσία, ζητήστε ιατρική συμβουλή (δείξτε την ετικέτα όπου είναι δυνατόν).
- (S46) Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε την ετικέτα.
- (S51) Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- (SY8) Πλύνετε τα χέρια και τα ακάλυπτα μέρη του σώματος πριν φάτε, πιείτε ή καπνίσετε και μετά την εφαρμογή.
- (SY11) Μη ρυπαίνετε νερά ύδρευσης ή άρδευσης με το φάρμακο ή τα κενά συσκευασίας του.

**20. Πρώτες βοήθειες-Αντίδοτο:**

Σε περίπτωση κατάποσης και εφόσον ο ασθενής έχει τις αισθήσεις του προκαλέστε εμετό με μηχανικό ερεθισμό του φάρυγγα με μη αιχμηρό αντικείμενο και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Αντίδοτο. Δεν υπάρχει ειδικό αντίδοτο-Εφαρμόστε συμπτωματική θεραπεία.

ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ: (210) 77 93 777

**21. Προφυλάξεις για το οικοσύστημα (S0 φράσεις):**

Μη ρυπαίνετε τα νερά με το σκεύασμα ή τη συσκευασία του.

**22. Απαγορεύσεις(A φράσεις):**

Απαγορεύεται η πώλησή του σε ερασιτέχνες.

**23. Περιορισμοί για την προστασία των καταναλωτών(Π φράσεις):**

(Π1) Τελευταία επέμβαση πριν τη συγκομιδή:-

**24. Χρονική σταθερότητα του σκευάσματος - Συνθήκες αποθήκευσης:**

Να αποθηκεύεται στην αρχική (κλειστή) συσκευασία του, σε μέρος δροσερό και σκιερό, μακριά από πηγές θερμότητας.

Στις συνθήκες αυτές παραμένει σταθερό για δύο (2) χρόνια.

II. Από την 1-8-2004 οι παράγραφοι 16, 17, 18 και 19 αντικαθίστανται ως ακολούθως:

16. **Σήμανση τοξικότητας** : C-Διαβρωτικό , N-Επικίνδυνο για το περιβάλλον

17. **Κίνδυνοι για τον άνθρωπο (R φράσεις) :**

**R22** Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.

**R31** Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται τοξικά αέρια.

**R34** Προκαλεί εγκαύματα.

**R43** Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα.

18. **Κίνδυνοι για το οικοσύστημα (R φράσεις) :**

**R50/53** Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

19. **Προφυλάξεις για το χρήστη και τη δημόσια υγεία (S φράσεις) :**

**S1/2** Φυλάξτε το κλειδωμένο και μακριά από παιδιά.

**S13** Φυλάξτε το μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.

**S20/21** Όταν το χρησιμοποιείτε μην τρώτε, μην πίνετε, ή καπνίζετε.

**S26** Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

**S36/37/39** Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία, γάντια και συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου.

- S45** Σε περίπτωση ατυχήματος ή αν αισθανθείτε αδιαθεσία, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή (δείξτε την ετικέτα όπου είναι δυνατόν).
- S60** Το υλικό και ο περιέκτης του να θεωρηθούν κατά τη διάθεσή τους επικίνδυνα απόβλητα.
- S61** Αποφύγετε τη διάθεσή του στο περιβάλλον. Συμβουλευθείτε τις ειδικές οδηγίες/δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

**Για την αποφυγή κινδύνων για τον άνθρωπο και το περιβάλλον, να συμμορφώνεστε με τις οδηγίες χρήσεως.**

### **III. Ετικέτα:**

- α)** Θα είναι σύμφωνη με το άρθρο 22, παρ. 1, του Ν.721/77 και με την παρούσα Απόφαση.
- β)** Οι ποσότητες του σκευάσματος που θα παραχθούν και διακινηθούν στην αγορά μέχρι τις 30-7-2004, επιτρέπεται να κυκλοφορήσουν μέχρι τη λήξη τους (2 χρόνια από την ημερομηνία παρασκευής που αναγράφεται στην ετικέτα), με την ταξινόμηση, συσκευασία και σήμανση που ορίζεται με τις παραγράφους 16-19 του τμήματος I της παρούσας Απόφασης.
- γ)** Οι ποσότητες του σκευάσματος που θα παραχθούν και διακινηθούν στην αγορά από την 1-8-2004, θα κυκλοφορούν με την ταξινόμηση, συσκευασία και σήμανση που ορίστηκε με τις παραγράφους 16-19 του τμήματος II της παρούσας Απόφασης.
- δ)** Για κάθε συσκευασία, πριν από τη διάθεσή της στην Ελληνική αγορά, να προσκομίζεται στην Υπηρεσία η τελική ετικέτα της.

### **IV. α. Η παρούσα έγκριση ισχύει μέχρι 31-12-2008.**

- β.** Εντός του τελευταίου εξαμήνου πριν τη λήξη της παρούσας έγκρισης, θα υποβληθεί από τον κάτοχο αυτής εφόσον ενδιαφέρεται αίτηση ανανέωσης.

**Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ**

**Ε. ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ**